

Балезинской районьсь колхоз председательёслэсь,
бригадир'ёслэсь, стахановец'ёслэсь, агроном'ёслэсь МТС-
ёсысь но земельной орган'ёсысь работник'ёслэсь обращени-
зэс районьсь вань колхоз'ёсын проработать карыса тулыс
ю кизён азелы дасяськон борды по-большеви́стски кутскомы!

Удмуртской АССР-ысь вань колхозник'ёслы но колхозницаослы, агроном'ёслы, МТС-ёслы но земельной орган'ёслэн работник'ёссылы

Балезинской районьсь колхоз'ёслэн председательёсылэн, бригадир'ёслэн,
стахановец'ёслэн, агроном'ёслэн МТС-ысь но земельной орган'ёсысь ужасьёслэн
слётсылэн обращенизы

Дуно эш'ёс!

Ми, Балезинской районьсь колхоз'ёслэн председательёсы, бригадир'ёсы, социалистической бусыосысь стахановец'ёс, МТС-ысь но земельной орган'ёсысь ужасьёс, туннэ районной слётэ люкасыкыса, 1938 арын асьмелэсь ужаммылэсь итог'ёс-сэ йылпум'ямы но 1939 арын быдэсьяно задачаосмес подробно обсудить каримы.

Партия но советской правительство вискарятэк сюлмасько социалистической сельской хозяйствоз юнматон сярэсь. Соослэн сюлмаськеменызы, колхоз'ёс вооружить каремын первоклассной сельскохозяйственной машинаосын. Милям районьсытмы колхоз'ёслэн бусыосазы гинэ туэ арын ужазы 98 трактор'ёс, 21 комбайн'ёс но сюосын мукет машинаос.

И только сонн, что колхоз'ёсын кылдызы сложной машинаос, высокосортной кидыс'ёс, уже кутыськыны кутскизы минеральной удобрениос, нош колхозник'ёс ялан тросэн но тролээн введять каро агротехникаез, туэ гужем кбс ке но вал, зерновой культураос'я ми удовлетворительной урожай басытны быгатимы, а ет'ня умой урожай басытим. Ми, дырыз дыр'я но ваньзэ быдэстим государство азын асьме обязательствоосмес, кызы ке нянь сётон'я, озы ик ет'н сётон'я но. Кылем арын сярэсь кык толэзьлы азьылгес быдэстим ю-нянь кутсанмес.

Но ми лыд'яськом, что милемын басытэм урожай но пудо вордонлэн продуктивностез ялан ик улй уровене кыле на асьме стахановец'ёслэн, стахановской звеноослэн но нимаз-нимаз азымынсь колхоз'ёслэн басытэм урожайностысь сярэсь.

Образцово ужаны понна, выль урожайёс но пудо вордонлэсь выль продуктивностез басытны понна асьмелэн котык'ёс условносмы вань. Асьмеос тырмыт использовать ум карыське на сокем бадзын юртэтэз, кудэз колхоз'ёслы сётон партия но правительство, лично Сталин эш но Молотов эш.

Вуоно 1939 арын асьмеос ужано лусыськомы озы, что-бы урожай эшшо но выль, зеч мед луоз, чтобы асьмелэн колхозной пудомы мед луоз эшшо но продуктивной-

гес. Стахановской движениез паськытатон, выль стахановской кадр'ёсты воспитать карон улсын, ми, совещанилэн участник'ёсыз, асьме выль выль обязательствоос басытиском 1939 арын таче уж'ёсты быдэсьяны вылысь:

1. Озимовой зеглэсь урожайзэ гектарысь, ожытсэ вераса, 15 центнер, басытоно, валэс юослэсь — чабейлэсь, йыдылэсь но сезылысь — 16 центнер. Одыг гектар вылысь 5 центнер ет'н кидыс но 4 центнер ет'н мертчан, 1,5—2 центнер клеверной кидыс басытны быгатоно. Сое быдэстны понна ми 150 сюрс тонна кыед поттомы. 75 сюрс тонназэ валэс юос улэ, кылемзэ паровой бусые. Поттомы 3 сюрс тонна минеральной удобренности, дасяломы 75 сюрс тонна торф, местной удобренности ваньзэ люкалом но дасялом но соосты урожайностез жутины понна ваньзэ использовать каром.

2. Кизыны понна дасялом выль зечлыкы ю кидыс, использовать каром вань сартовой фонд'ёсты. Кидысэз сузялом триумфын но триерын. Соосты протравить каром головнялэсь но киземлэсь азыло дырын-дырын эскерылом солэсь кизыны яран зечлыкэс. Кидысэз яровизировать каронлы туж умой дасяськом но яровизациез тшательно быдэсьялом. Кизёнэз ортчытом ваь но вакчи дыр куспын (8—10 нунал куспын). Ваньзэ рядовой способен кизёно, умой обработать каром муз'ем выль. Собрее кутскомы кизем юосты умой утялтон борды—уриськонэз, подкормкаез, сельхозрастениослэн вредительёсынызы нюр'яськонэз умой организовать карыса.

3. Толалтэ дырез использовать каромы массовой агрозоотехучебаез вълмытон понна. Тупатэм программа занятности ми вискарятэк ортчытылом.

4. Нырысетй январь азелы вань полеводческой бригадоосын ужан план'ёс, нош быдэс колхоз'я 1939 арлы производственно-финансовый план'ёс тупатэмын луыны кулэ. Соосты январь толэзь куспын обсудить но принять кароно колхозник'ёслэн бригадной совещаниосазы но общой собранносазы. Та собранносын ик 1938 арлы тупатэм финансово-производственной планлэн быдэсмемез сярэсь отчет лэсьтово.

5. Тракторной паркез, вань сельскохозяйственной машинаосты но колхоз'ёсын орудности ремонтировать каронэз ас дыраз но качественно ортчытоно. Озы ик толалтэ дыр куспын тырмымон дасяно трактор'ёсты обслуживать карыны кулэ инвентарез (бочкаосты, лейкаосты, ведраосты). Сиес тйрлык, уробоос но мукет инвентарь дырыз дыр'я тупат'ямын но лэсьтэмын мед луоз.

6. Тулыс ю кизён азе ваньзэ вал'ёсты умой тырлыкы кароно. Али ик кулэ ужрад'ёс кутон вал'ёсты шонер содержать карыны но утялтыны понна, фуражной фонд'ёсты рационально использовать кароно.

7. Котыкуд колесной тракторлы, ожытсэ вераса, (небыт гыронлы берыктыса) 700 гектар выработка добитыса кароно. Комбайны, ожытсэ вераса, 350 гектар средней выработка сётонэ.

8. Вань колхоз'ёсын 1939—40 ар'ёс куспын шонер севооборот'ёсты ввести кароно.

9. Тупатэм план'я снегозадержание ортчытоно.

10. Животноводствоз развивать карон планэз пудоослэн вань вид'ёсыз быдэстонэ но мултэсэн быдэстонэ, солэсь выль продуктивностез добитыса кароно. Колхозной фермаосын котыкуд скалэсь 1200 литр йёл басытны быгатоно. Котыкуд мумы парсылэсь ар куспын пиоссэ кык пол басытны быгагоно (16 деловой парсыпиос).

11. Юнматом басытэм азинскем'ёсты но выль высотае жутом колхоз'ёсын массоворас'яснительной ужез. Добитыса карыськом сое, что-бы котыкуд колхозын но бригадын агитатор'ёслэн кужыменызы нуналлы быдэ беседаос, газет лыдзон'ёс мед ортчылозы, бордгазет'ёс регулярно мед потылозы.

12. Ми обязаться карыськиском арлы тупатэм нюлэс дасян планэз дырызлэсь азыло но мултэсэн быдэстны со вылысь, чтобы вал'ёсты

нюлэс ужысь жоггес мозмытны но соосты тулыс ю кизён азе дасяны.

Эш'ёс — колхозник'ёс но колхозницаос, агроном'ёс, МТС'ёсын но земельной орган'ёсын ужасьёс, ми тйледыз ётиском ю-нянь кутсанэз, государствоны нянь сётонэз, ет'н перерабатывать каронэз но сое государствоны сётонэз, ссуда берыкто-нэз но натурплата тыронэз жоген быдэстны. По-боевому быдэстонэ но мултэсэн быдэстонэ нюлэс дасян планэз.

Ми тйледыз ваньдэс ётиском султыны социалистической соревнованилэн ленинско-сталинской знамя улаз, трактор'ёсты, сельхозмашинаосты но колхозной инвентарез жоген тупат'яса быдэстны, ю кидысэз умой дасяны, бусыосы удобрениос поттыны, уж вылын возглавить карыны социалистической соревнованиез но стахановской движениез, стахановской инициативалы паськыт сюрес усгыса, МТС-ын ужасьёслы но колхозник'ёслы образцовой культурно-бытовой обслуживание организовать карыны. Серьезно кутсконо коренной вопрос'ёсты разрешить карон борды: шонер травопольной севооборот'ёс, землеустройство, агроплан'ёсты разработать но утвердить карон борды.

Эш'ёс! Асьмелы бдительно-ен луыны кулэ. Асьмелы вредительстволэсь бервыл'ёссэ жоген ликвидировать кароно, 1939 арез урожайностез но пудо вордонлэсь продуктивностез эшшо но выль жутоно арен кароно.

Коммунистической партилэн кивалтэм улсаз сельскохозяйственной артельлэсь сталинской уставзэ неуклонно быдэсьялом, культуралэн сясыкаяськоназ но колхозник'ёслэн зажиточностьсылэн будоназ эшшо бадзымесь но выль вормон'ёс басытом.

Юн огазьяськом коммунистической партия котыре, трудящейёслэн яратоно вождызы но дышетисьсы Сталин эш борды.

Слетлэн косэмез'я обращениез подписать карызы:

А. Тюпин, Н. Алексеев, И. Матушкин, Иванов, Волков, Касимов, Волкова, Князева, Волкова, И. Князева, Ситников, Лекомцева, М. Касимова, Поздеев, Иванова, Микешкин, Никулин, Гаврилов.

16-ти декабре 1933 аре
Лейпцигын фашистской
судилищын Димитров
эшлэн верамезлы
вить ар тырмиз.



СУРЕД ВЫЛЫН: Димитров эш.

Трактор'ёсты ремонтировать карон

Вуоно аре тулыс ю кизён азелы тракторной паркез дасyton уж урод мынэ. 5-ти декабре 4-ти кварталын МТС-ёслэсь трактор'ёсты капитальной ремонт планэс 22 процентлы гинэ тырмытэмын, а текущей ремонт план — 16 процентлы гинэ. Трактор'ёсты ремонтировать карон'я юнгес ик бере кылэ РСФСР-ысь машинотракторной станцияос, куд'ёсыз капитальной ремонтлэсь планэз 19 процентлы но текущей ремонт планэз 16 процентлы гинэ тырмытэмын нышна.

Москвае братской республикаосысь писательёслэн лыктэмзы

10-ти декабре Москвае 10 союзной республикаосысь писательёслэн но поэт'ёслэн группаосы лыктэмы. Ваньзы соос советской писательёслэн союзнызы курсэ-консультации ётемын.

Соослэн задачаазы входит каре братской республикаосысь литературалэн егит представительёсызлэсь теоретической но художественной уровеньзэс выль жутоно.

500 сюрс автомашинаос

Горький, 5 декабря азелы уйин Молотовлэн нимыныз вимам автозаводлэн главной конвейерсытыз 500 сюрсэтиез машина потыз.

Горьковской автозавод 1932 арын январь толэзе ужаны кутскиз. Нырысь араз завод страналы 7511 машина, нош 1937 арын со, пёрэм тип, машинаос 135718 сётыз.

Али кыктэтй черодысь цех'ёсты лэсьтон мынэ. Со цех'ёсты лэсьтэм бере Молотовлэн нимыныз нимама автозавод арлы быдэ жыны миллион машина сётоз.

Нюлэс дасян уж

Нюлэс дасян но ворттон ужын социалистической соревонованиез паськыт вёлмытоно

10-тй декабре 1938 аре Байдалино сельсоветысь Дзякино гуртын межрайлесзаг Дзякинской но Уканской лесоучасток'ёсысь сельсовет'ёслэн, колхоз'ёслэн председател'ёсынысь, лесоруб'ёсын но возчик'ёсын, райисполкомлэн но ВКП(б) райкомлэн представительёсы участвовават карыса совещание ортчйтз. Совещаниын 78 мурт присутствовать каризы.

Районын 4-тй кварталлы нюлэс дасянлэн но ворттонлэн состояниез сярысь Ярысь межрайлесзаглэн директорэз Перегощикова эплэсь докладзэ кылкыса, совещание отметит кариз, что районын нюлэс дасянлэн но ворттонлэн состояниез совершенно неудовлетворительно шуыса. 10-тй декабры нюлэс дасянлэн планэз по району 19 процентлы, ворттон'я 1,6 процентлы гинэ тырмытэмын. Нюлэскын ужасьёс пöлын социалистической соревоновани организовать карымтэ. Та дырозь нюлэскын 4 мурт гинэ стахановец'ёс ляд'яско.

Нюлэс ужын тае урод состояниез совещани соин отметит кариз, что нюлэс дасян планэз дыраз быдэстон

пона райлесзаг должной внимани бз вис'я. Нюлэс дасян уже та дырозь райлесзаг умой-умой бз кивалты. Нюлэскын труд умой организовать каремын бй вал шуыса. Соин ик нюлэс дасян но ворттон ужын тормоз получить карыськемын.

1938 арлэн нылетй кварталэзлэсь но 1939 арлэн нырысетй кварталэзлэсь нюлэс дасян но ворттон сезонной планэз дыраз но выль качественно быдэстыны понна Яр районуь Дзякинской но Уканской лесоучасток'ёсын ужась сельсовет'ёс но колхоз'ёс Пудем районуь Переломской лесопунктын ужась сельсовет'ёсты но колхоз'ёсты Чошаткыса ужаны бтыса социалистической договор заключит каризы.

Социалистической договор'ёс озы ик отдельной сельсовет'ёс но колхоз'ёс куспын, отдельной лесоруб'ёс но возчик'ёс куспын заключит карылымын.

Социалистической договор'я нюлэс дасян но ворттон сезонной планэз 1-тй мартозь 1939 аре 100 процентлы тырмытыны тупатэмын.

Нюлэс дасян ужын бадзымесь заработкаос

Удино сельсоветысь „ОГПУ“ колхозысь Данилов Федор но Данилов Семен колхозник'ёс нюлэс дасян ужын сямаськымов ужало. Нюлэскы ужаны лыктыса соос нырысь нунал'ёсаз ик нюлэс дасян ужын нормазэс 150 процентлы быдэ'яны кутскизы.

Данилов Ф. но Данилов С. эш'ёс али дыре нуналлы быдэ быдэн 7 кубометр нюлэс кораса дасяло. Озы нюлэс дасян борды по-стахановски ужаса соос нормазэс 223 процентлэсь но трослы быдэ'яло ни.

Кык Данилов эш'ёс нуналаз 7 кубометр нюлэс дасяса нуналаз быдэн 16 манет но 31 копейка зарабатывать каро. Со сяна нормазэс мултэсэн быдэ'ям понна соослы 4 кубометрлы 9 манет но 32 копейка прогрессивной оплата тырыське. Озы тйни соослэн дневной заработкаоссы 25 манетлэсь но трослы достигат каре.

Данилов Федор но Данилов Семен асьсэлэн ужамзы сярысь тазы „верало: Ми, нюлэс дасян ужын нормамест трослы перевыполнять карыськомы соин, что ужан нуналмы милям туж уплотненной. Ужан дыр'я но кычэ простойёс уг луо. Ужаны милемлы нокни но уг локеты. Ужан инструмент'ёс милям азьвыл умой дасямын луэ“.

Нюлэс дасян ужын озы ик Баженов но Чупин эш'ёс но умой ужало. Таос нормазэс нуналлы быдэ 167 процентлы быдэ'яло но нуналлы быдэ 13—14 манет зарабатывать каро.

Районысь вань нюлэс дасян но ворттон бордын ужась колхозник'ёс но колхозницаос выль верам стахановец'ёслэсь—лесоруб'ёслэсь пример басьтыса ужаны кулэ. С. СКВОРЦОВ.

Тракторен нюлэс ворттон



СҮРЕД ВЪЛЫН: Вологодской областысь Щиглинской механизированной лесопунктын нюлэсэз тракторен ворттон.

Республиканской Испаниын



СҮРЕД ВЪЛЫН: Республиканской армиялэн раненной боец'ёсыз выль госпиталынь, кудйз создат каремын Валенсии городлэн окрестностяз трудящейёслэн международной солидарность средствоенызы.

Кызы ортчоз населекылы перепись

Населенылы Всесоюзной перепись кутскоз быдэс Советской союзын одйг нуналэ 1939 аре 17 январе 8 часэ чукна. Перепись городской селинсынь 7 нунал 17 январысен 23 январозь включительно проводиться карыськоз, а сельской местностынь 10 нунал, 26 январозь включительно.

Переписез ортчтыны трос нунал устанот каремын соин, чтобы счетчик'ёс имет мед карозь возможность аслаз участок'ёсысьтызы вань помещениосты планомерно но внимательно обходить карыны, собере переписе шедёно мурт'ёсты счётчик'ёс ачизэс лично мед адзозы, соосты опросит карыны но переписной листлэн вань 16 вопрос'ёсызы соослэсь исчерпывающей ответ'ёс басытыны мед быгатозы.

Со сяна, переписез трос нуналскын ортчтон сетэ возможность счётчиклы переписелэсь нормазэ ватсаны но счётчик'ёслэсь лядзэс сизытыны. 1937 арын счётчик'ёс миллионлэсь но трос вал, нош 19:9 арын соос переписын 400 сюрс мурт котыр луозы т. е. куиньполэс ичи. Ичи счётчик'ёсты капчи подобрат карыны но соосты лучше проинструктировать карыны.

Больницаосын, родильной дом'ёсын, санаториосын, дом отдыхаосын, детской дом'ёсын но инвалид'ёслэн дом'ёсазы перепись ортчоз одйг нуналскын 17 январе учреждениялэн аслаз персоналэныз, народнохозяйственной учётлэн орган'ёсызлэн указаниосыз'я но руководствоыз'я. Гостиницаосын, дом крестьянинаосын постоялой дом'ёсын перепись озы ик одйг нуналскы, специально выделить карем счётчик'ёсын проводиться карыськоз. Больничной но озы ик гостиничной помещениосын каждой счётчиклы быдэ 40—50 мурт населения усеа.

Воззал'ёсын, станциосын но мукет местаосын ветлысь люкаськем населенияослы перепись луоз 16-тй январысен уйин 17 январе (в ночь с 16 на 17 января). Советской Союзлэн территории выльтыз мынысь поезд'ёс но кычэ но определенной районлэн пе-

реписной районированияз включатся уг карысько. Тем не менее 16 январысен уйин 17 январе (в ночь с 16 на 17 января) кычэ ке республикалэн, крайлэн или областлэн территории тызы поезд ортчон дыр'я, отын обязательно находится карыськозы счётчик'ёс, куд'ёсыз поезд мыныку ик (на ходу) перепись ортчытозы.

Воно переписын предварительной переписной лист'ёс заполнятся уг карыське. Со инты счётчик'ёс 12 январысен 16 январозь ортчозы аслаз участок'ёсытызы но предстоящей переписе сярысь населениез предупредит карозы. Со понна переписез быдэстэм бере (городской селинсынь—24 январысен 2 февралэз, а сельской местностынь—26 январысен 5 февралэз) населенылы ортчымт подсчёлтэсь правильностэ выяснить карон понна вань помещениосытй сплошной контрольной обход лэсьтэмын луоз. Контрольной обходэз производить кароз инструктор—контролер счётчикен Чош, а сельской местностынь и сельсоветлэн уполномоченной но. Только со бере гинэ, ку контрольной обход луоз быдэстэмын, переписез можно ляд'яны завершит каремын.

Воно переписын озы ик отличительной особенностен явлется карыське со, что ваньмызы калык'ёслы, куд'ёсыз переписе в качестве временно проживающей мурт'ёс шуыса шедёзы, соослы переписез ортчем сярысь справка сёт'яскоз, чтобы соос кытын ке мукет местамы наличной населением ляд'яса переписе вторично медам ни шедэлэ. Со справкаосты необходимо 1939 арлэн 15 февралэяз сохранил каро но. Озы ик вводится карысько контрольной бланкаос, куд'ёсыз заполняться карысько сычэ случайёс дыр'я, куке необходимо проверить кароно луэ, шедиз-а со или мукетыз адым переписе, со служить каре наличной населением быдэсак учётэ басытон ласянь.

Пионер'ёслэн сборзы шулдыр ортчиз

Яр НСШ-ын пионер'ёс пöлын уж умой пуктамын. Татын пионерской сбор'ёс шулдырьез ортчыло. Пионер отрядлэн вожатоез Ускова эш пионер'ёсын умой ужа, соин ик пинал'ёс асьсэлэсь вожатойзэс ярато.

Хасап озеролэн районаз бойёслэн геройёсыныз нима пионерской отрядлэн 9-тй декабре сборез вал. Горн шудыны кутскем бере пинал'ёс линейкае султйзы. Собрере пионер отрядлэн председателез вожатоезлы рапортовать кариз. Вожатойзылы салют сётэм бере пинал'ёс парта серы пуксызы.

Пионер отрядлэн старшой вожатоез Ускова эш 20 минут пионер'ёслы Хасап озеролэн районаз яполец'ёсын столкновени сярысь мачкиз.

Собрере пионер'ёс шудйзы, эйтйзы но пöртэм кырзан'ёсты кырзаны. Пионер'ёслы сбор туж яраз.

ТРЕФИЛОВ.

Хроника

Н. И. Ежов эш, солэн куремез'я, внутренней уж'ёс'я наркомлэн обязанностысьлэсь освободит каремын водной транспортлэн народной комисарениз сое кельтыса.

СССР-лэн внутренней уж'ёсыз'я народной комиссар Л. П. Берия эш юнатэмын. (ТАСС).

„Родина“ самолет Комсомольске вуиз

Комсомольски-на-Амуре, 7 декабре. „Родина“ самолет пуксем интысьтыз 5 декабре жуткыса, со нуналэ ик Комсомольске лобзыса вуиз. Самолет умой жутскиз но озы ик умой пуксиз. Материальной часть туж умой ужаз.

Отв. редактор: И. Влăдынин.